

To: (10)(2e)@minbuza.nl
Cc: (10)(2e)@minbuza.nl
From: (10)(2e)
Sent: Wed 1/22/2020 2:24:57 PM
Subject: FW: Reisadvies China (advies RIVM)
[BuZa reisapp China Gezondheid HR.docx](#)

(10)(2e)

Bijgaand stukje tekstaanpassing door de RIVM voor reisadvies China.

Ik pas het onderdeel aan voor het reisadvies China en dan

(11)(1)

(11)(1)

Wil je dat DAO en COM er nog even naar kijken?

Kunnen we dit stukje tekst ook meenemen voor de reisadviezen van de andere landen waar nu ook het virus heerst?

(10)(2e)

is akkoord met aanpassing tekst gezondheid door RIVM (zie hieronder).

(10)(2e)

From: (10)(2e)@minbuza.nl>

Sent: woensdag 22 januari 2020 13:37

To: (10)(2e)@minbuza.nl>

Subject: FW: Reisadvies China (advies RIVM)

Voor jou denk ik.

From: (10)(2e)@minbuza.nl>

Sent: woensdag 22 januari 2020 13:32

To: (10)(2e)@minbuza.nl>

Subject: FW: Reisadvies China (advies RIVM)

Geen aanvullingen van mijn kant op het stuk van RIVM

From: (10)(2e)@rivm.nl>

Sent: woensdag 22 januari 2020 13:04

To: DCV-CA-RE <DCV-CA-RE@minbuza.nl>

Cc: (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)@minbuza.nl>; (10)(2e)

(10)(2e)@minbuza.nl>

Subject: RE: Reisadvies China (advies RIVM)

Beste (10)(2e),

Bij deze mijn aanvullingen en verbeteringen in track changes.

Met vriendelijke groet,

(10)(2e)

Landelijke Coördinatie Infectieziekten (LCI)

RIVM - Centrum Infectieziektebestrijding (CIb)

Postbus 1 (postbak 13)

3720 BA Bilthoven

Tel: 030 - (10)(2e)

Fax: 030 - (10)(2e)

10382

0012

From: DCV-CA-RE <DCV-CA-RE@minbuza.nl>

Sent: woensdag 22 januari 2020 12:49

To: (10)(2e) <[@rivm.nl](mailto:(10)(2e)@rivm.nl)>

Cc: (10)(2e) <[@minbuza.nl](mailto:(10)(2e)@minbuza.nl)>; (10)(2e) <[@minbuza.nl](mailto:(10)(2e)@minbuza.nl)>; (10)(2e) <[@minbuza.nl](mailto:(10)(2e)@minbuza.nl)>

Subject: Reisadvies China (advies RIVM)

Importance: High

Beste (10)(2e)

Bedankt voor het telefoongesprek. Zoals beloofd hierbij het stukje tekst reisadvies van China over de gezondheid. Voor het wijzigen/aanpassen graag met track changes aangeven. Graag bij het herschrijven rekening houden dat de tekst op B1-taalniveau moet worden geschreven.

Hier paar tips:

Schrijven op B1-taalniveau

Hieronder volgen 10 tips om een goede tekst te schrijven op B1-niveau:

1. Gebruik korte zinnen: gemiddeld tien woorden per zin. Knip zinnen op in meerdere delen als ze te lang worden.
2. Houd de zinnen eenvoudig: maximaal één bijzin bij een hoofdzin.
3. Schrijf actief: gebruik geen lijdende vorm (geen 'worden').
4. Schrijf direct: gebruik zo min mogelijk hulpwerkwoorden (zoals 'zullen' en 'kunnen').
5. Schrijf eigentijds: gebruik geen oude of ambtelijke uitdrukkingen of jargon.
6. Schrijf letterlijk: gebruik geen beeldspraak.
7. Maak gebruik van veel gebruikte woorden, raadpleeg zo nodig de [woordenlijst van de Nederlandse Taalunie](#).
8. Omschrijf nieuwe of moeilijke begrippen duidelijk.
9. Zorg voor duidelijke verwijzingen ('die', 'dat').
10. Zorg voor duidelijke structuur in een zin ('omdat', 'hoewel').

Ik heb (10)(2e) in de cc. gezet. (10)(2e) van Min BuZa.

Hartelijk dank voor het advies en ik zie het word document graag tegemoet.

Met vriendelijke groet,

(10)(2e)

Afdeling Consulaire Aangelegenheden – Reisadviezen
Directie Consulaire Zaken en Visumbeleid
Ministerie van Buitenlandse Zaken
Rijnstraat 8 | 2515 XP 's-Gravenhage
Postbus 20061 | 2500 EB 's-Gravenhage

T: +31 (0)70 348 (10)(2e)

M: +31 (0)6 (10)(2e)

(10)(2e) <[@minbuza.nl](mailto:(10)(2e)@minbuza.nl)>

www.rijksoverheid.nl/ministeries/bz

www.nederlandwereldwijd.nl